



FR **COMPRESSEUR**
Manuel d'instructions et d'utilisation

EN **COMPRESSOR**
User and maintenance manual

IT **COMPRESSORE VALIGETTA**
Manuale di istruzioni e di manutenzione

Ref. / Art No.: PRCOMP1/KIT / 518106

**AVERTISSEMENT :**

Lire et assimiler ce manuel avant d'assembler ou d'utiliser ce produit.
Une utilisation incorrecte du produit pourrait causer de graves blessures et des dommages.
Conserver ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

**WARNING:**

Carefully read this instruction manual before operating this appliance.
Incorrect operation may cause injury and/or damages.
Please keep this manual for future reference.

**AVVERTENZA:**

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare l'attrezzo.
Il funzionamento non corretto può causare lesioni e/o danni.
Conservare il presente manuale per futuri consulti.

FR - Traductions des instructions d'origine

I. Nomenclature

II. Caractéristiques techniques

III. Consignes de sécurité

IV. Mise en route

V. Utilisation

VI. Entretien et Entreposage

I. NOMENCLATURE

Voir Fig.1

II. CARACTERISTIQUES

Voir Tableau 1

III. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.

Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme « outil » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

3.1- Symboles

Explication des symboles présents sur l'outil, le cas échéant.

	Ne pas exposer aux intempéries, à l'humidité (ex. : à la pluie, à la neige...).
	Ne pas utiliser dans des locaux humides ou mouillés.
	Signale un risque de blessures graves et/ou dommages et/ou de détérioration de l'outil en cas de non-respect des consignes.
	Lire le mode d'emploi.
	Porter des équipements de protection individuelle appropriés : protection auditive obligatoire. Lunette de sécurité, masque anti poussières selon le travail à réaliser.
	Tenir toutes les parties de votre corps éloignées de la buse de soufflage. Ne PAS toucher la buse ou l'embout en cours d'utilisation.
	Tenir les personnes (spécialement les enfants) et animaux à distance de l'outil et de la zone de travail.
	Ne pas démarrer.
	Attention, le compresseur peut démarrer sans avertissement.
	Attention ! Risque de brûlure. Surface chaude. Le compresseur contient des pièces qui, en cours d'utilisation, peuvent atteindre des températures élevées.
	Sens de rotation.
	Utilisation à plat.
	Attention : Risque de choc électrique. Présence de courant électrique. Débrancher le produit de sa source d'alimentation avant toute opération d'entretien, de nettoyage ou intervention sur le produit ; ou lorsque vous n'utilisez pas le produit. Débrancher immédiatement le produit de sa source d'alimentation si le produit, le câble d'alimentation ou prolongateur est endommagé ou coupé en cours d'utilisation. Débrancher l'appareil par la prise. Ne pas tirer sur le câble.
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Déposer l'appareil en fin de vie à la déchetterie ou au centre de recyclage le plus proche. Demander conseil aux autorités locales ou à votre déchetterie locale.

3.2- Avertissements de sécurité généraux pour l'outil

1) Sécurité de la zone de travail

a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.

Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.

Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.

Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

d) Protégez le support, l'établi ou le lieu d'installation de l'outil des enfants. Protégez à l'aide de cadenas, d'interrupteurs principaux ou en enlevant les clés du démarreur (si munis) afin de réduire les risques d'accidents.

2) Sécurité électrique

a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.

Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

b) Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.

Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

c) Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.

La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.

Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

e) Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.

L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).

L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

a) Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans l'utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.

Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

c) Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.

Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.

Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.

e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.

Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux.

Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.

Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.

Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

4) Utilisation et entretien de l'outil

a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.

L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.

Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le faire réparer.

c) Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.

De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.

Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

e) Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.

De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.

Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.

L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

5) Maintenance et entretien

a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.

Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

3.3- Instructions de sécurité pour compresseur

a- Consignes de sécurité relatives au travail avec de l'air comprimé et des pistolets à air

- Le compresseur et les conduites atteignent de hautes températures pendant le fonctionnement.

Vous pouvez vous brûler en les touchant.

- Maintenez les gaz ou fumées aspirés par le compresseur libres d'impuretés ; elles pourraient prendre feu ou exploser dans le compresseur.

- En desserrant le raccord souple, maintenez la pièce d'accouplement du tuyau avec la main pour empêcher des blessures dues au rebondissement du tuyau.

- Portez des lunettes de sécurité pendant les travaux de pistolage. Les corps étrangers et les pièces éjectées peuvent facilement provoquer des blessures.

- Ne dirigez pas le jet d'air vers des personnes, vers des animaux ou vers soi-même (par ex. pour nettoyer les vêtements que vous portez).

b- Consignes de sécurité lors de la peinture au pistolet

- N'utilisez ni laques ni solvants à un point d'inflammation inférieur à 55° C. Risque d'explosion.

- Ne chauffez ni laques ni solvants.

- Si vous employez des liquides nocifs, il est indispensable de vous protéger par un filtre (masque). Suivez aussi les informations de protection données par les fabricants de tels matériaux.

- Respecter les indications sur les emballages des matériaux de traitement et les marquages de sécurité relative aux substances dangereuses. Le cas échéant, prendre des mesures de protection supplémentaires, porter particulièrement des vêtements adéquats et masques.

- Ne fumez en aucun cas pendant les travaux de pistolage. Les fumées de peinture sont aussi facilement inflammables.

- Le feu nu est interdit ; n'utilisez pas non plus de machines produisant des étincelles.

- Ne gardez ni ne mangez d'aliments ou de boissons dans le local de travail. Les vapeurs de peinture sont nocives.

- Le local de travail doit être plus grand que 30 m³; assurez un changement d'air suffisant pendant les travaux de pistolage et de séchage.
- Ne pas pulvériser contre le vent. Respectez par principe les règlements locaux lors du pistolage de produits inflammables ou dangereux.
- N'utilisez pas de fluides tels que white-spirit, alcool butylique et dichlorométhane en contact avec le tuyau à pression en chlorure de polyvinyle (durée de vie réduite).

c- Consignes de sécurité relatives au travail avec le compresseur

- L'air comprimé étant une forme d'énergie potentiellement dangereuse, il est nécessaire d'utiliser le compresseur et ses accessoires avec une extrême prudence.
- Veiller à ce que la zone de travail soit dégagée. Lorsqu'il est en marche, le compresseur doit reposer sur un appui stable. Utiliser le compresseur exclusivement en position horizontale.
- Toujours respecter une distance de sécurité d'au moins 2 mètres entre le compresseur et la zone de travail.
- Utiliser exclusivement la poignée pour déplacer le compresseur.
 - Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance, les pneus ou d'autres éléments pourraient éclater.
 - Ce compresseur n'est pas conçu pour une utilisation en continu. Il a été réalisé pour fonctionner avec le rapport d'intermittence spécifié sur la plaquette signalétique (à savoir, S3-15 signifie 1,5 minutes de fonctionnement et 8,5 minutes d'arrêt), afin d'éviter une surchauffe excessive du moteur électrique.
- Au cas où ce rapport ne serait pas respecté, la protection thermique dont le moteur est pourvu interviendra automatiquement, en coupant le courant électrique dès que la température devient trop élevée. Le moteur redémarrera automatiquement dès le rétablissement des conditions normales de fonctionnement.
- Ne jamais diriger le jet d'air/de liquides vers des personnes, des animaux ou vers soi-même.
 - Ne pas mettre le compresseur en contact avec de l'eau ou d'autres liquides. Ne pas diriger vers le compresseur le jet des liquides pulvérisés par des outils branchés sur le compresseur lui-même : l'appareil étant sous tension, il existe des risques d'électrocution ou de court-circuit.
 - Ne pas utiliser l'appareil, les pieds et/ou les mains mouillés.
 - En cas d'emploi du compresseur à l'extérieur, toujours le ranger dans un lieu couvert ou clos après son utilisation.
 - L'air comprimé de votre compresseur n'est pas bon pour la santé. N'aspirez jamais l'air provenant de votre compresseur ou d'un appareil connecté au compresseur.
 - L'air comprimé produit par cet appareil n'est pas utilisable dans les domaines pharmaceutique, alimentaire ou hospitalier ; de même, il ne peut être utilisé pour remplir les bouteilles utilisées dans la plongée sous-marine.
 - Ne pas placer d'objets inflammables ou en nylon et tissu à proximité et/ou sur le compresseur.
 - Ce compresseur est recommandé pour les petits travaux de soufflage et de dépoussiérage. IL N'est PAS recommandé pour une utilisation prolongée, pour le traitement de vastes surfaces ou pour éliminer la poussière dans des endroits particulièrement encrassés.



AVERTISSEMENTS !

- Lorsque ce compresseur est utilisé pour effectuer un complément de pression d'un pneu de véhicule, la pression doit être immédiatement contrôlée à l'aide d'un manomètre homologué. Si le contrôle ne peut être effectué sans déplacer le véhicule, il est impératif de se rendre à la station de gonflage la plus proche en adoptant une vitesse lente.
- Ce compresseur ne peut pas être utilisé pour le remplissage de bouteilles de plongée sous-marine. Il n'est pas non plus prévu pour une utilisation pharmaceutique, alimentaire ou médicale.

3.4- Risques résiduels.

Même lorsque l'outil est utilisé comme prescrit, il n'est pas possible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduel.

Les risques suivants peuvent se présenter de par la construction et la conception de l'outil :

- a. Les dommages aux poumons si un masque anti-poussière efficace n'est pas utilisé.
- b. Dommages auditifs si une protection auditive efficace n'est pas utilisée.
- c. Risque de blessure en cas de contact avec l'embout en cours de travail.
- d. Exposition à l'électricité en utilisant un câble ou prolongateur électrique non-standard ou défectueux.
- e. Problèmes de santé résultant de l'émission de vibrations si l'outil est utilisé sur de longues périodes de temps ou s'il n'est pas bien géré et bien entretenu

3.5- Niveau sonore, vibrations et champs électromagnétiques

a- Niveau sonore



Porter des protections auditives lorsque vous utilisez l'outil.

Les valeurs de mesure ont été déterminées conformément à une méthode d'essai normalisée (EN ISO 2151).

Les mesures réelles des niveaux sonores de l'appareil sont reportées au tableau des caractéristiques.

La valeur peut éventuellement être applicable pour un autre appareil avec la même construction et exploité avec la même alimentation.

ATTENTION : Un certain niveau de bruit émis par ce produit ne peut pas être évité.

Planifier le travail bruyant selon la réglementation / législation locale et à des horaires précis.

Gardez les temps de repos et si nécessaire limitez les heures de travail à un minimum.

Pour votre protection personnelle et celle des spectateurs, veuillez à porter une protection adéquate de l'ouïe

b- Niveau de vibrations

La valeur déclarée totale de vibrations a été mesurée selon une méthode d'essai normalisée et qui pourrait être utilisées pour comparer un outil avec un autre.

La valeur déclarée totale de vibrations peut également être utilisée dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

Avertissement ! Le niveau de vibrations lors de l'utilisation réelle de l'outil peut être différent de la valeur déclarée totale en fonction de la manière dont l'outil est utilisé.

Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité pour protéger l'opérateur qui sont basés sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle d'exploitation tels que les moments où l'outil est éteint et quand il tourne à vide en plus du temps de déclenchement).

L'utilisation prolongée d'une machine expose l'utilisateur à des vibrations qui pourraient éventuellement entraîner la maladie des doigts blancs (syndrome de Raynaud) ou le syndrome du canal carpien.

De tels conditions affectent la capacité de la main à percevoir et à réguler la température, génèrent une sensation d'engourdissement et de brûlure et peuvent entraîner des troubles nerveux et vasculaires ainsi que des nécroses.

Tous les facteurs qui contribuent à la maladie des doigts blancs ne sont pas encore connus.

Les facteurs favorisant la maladie les plus connus sont, d'une part, un temps froid, le fait de fumer, les maladies antérieures ou les conditions physiques affectant le système vasculaire et la circulation du sang ; et d'autre part, les fortes vibrations et les effets d'une exposition prolongée à des vibrations.

Tenir compte des indications suivantes afin de réduire le risque de contracter la maladie des doigts blancs :

- Porter des gants et tenir les mains au chaud,
- Veiller à toujours tenir l'appareil fermement, mais ne pas exercer constamment une pression sur les poignées,
- Faire des pauses fréquentes.

Toutes les mesures de précaution indiquées ci-dessus ne peuvent pas exclure le risque de contracter la maladie des doigts blancs ou le syndrome de canal carpien. Il est conseillé par une utilisation fréquente et prolongée de veiller à surveiller les mains et les doigts.

Au cas où un des symptômes mentionnés ci-dessus se manifestait, consulter immédiatement un médecin.

c- Champs électromagnétiques

ATTENTION ! Cette machine produit un champ électromagnétique pendant le fonctionnement. Cette zone peut dans certains cas interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs.

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous vous recommandons aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant d'implants médicaux avant de faire fonctionner cette machine.

3.6- Attention !

- Ne présumez pas de votre connaissance du compresseur. Rappelez-vous qu'une fraction de seconde de négligence est suffisante pour causer de sérieux dommages et/ou blessures.

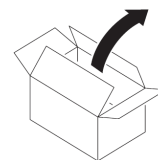
IV. MISE EN ROUTE



Avant toute intervention sur le produit, veillez à ce que le produit soit débranché de sa source d'alimentation.

4.1- Déballage

- Retirez le produit de son emballage.
- Vérifiez que le produit ne présente pas de dégâts.



4.2- Préparatifs

- Placer la machine sur une surface plane, stable et solide.
- Il est recommandé d'utiliser le produit à plat
- S'assurer que l'appareil n'est pas sous tension (le compresseur doit être éteint avec l'interrupteur en position (0)).

4.3- Pour raccorder le pistolet au tuyau d'air

Retirer le tuyau (5) de son compartiment (2).

Insérer le raccord male du pistolet (8) dans le raccord rapide (7) du tuyau.

Assurez-vous que le raccord male soit fermement enclenché dans le raccord rapide.

4.4- Pour débrancher le pistolet du tuyau d'air

Purger l'air dans le système en appuyant sur la gâchette (11) et/ou la soupape de purge (12).

ATTENTION : si le système est encore sous pression, le débranchement du pistolet peut provoquer des mouvements incontrôlés du tuyau susceptibles de vous blesser ou de causer des dégâts.

Tirez la bague du raccord rapide (7) vers le bas ; tenir fermement le pistolet (8) pour éviter une éjection rapide ; puis sortir doucement le raccord male du pistolet (8) du raccord rapide (7) du tuyau.

4.5- Pour raccorder et débrancher les accessoires au pistolet

Le tuyau (9) et la buse de soufflage [a] se monte sur l'embout du pistolet par vissage.

Utiliser une clé plate pour visser ou dévisser l'extrémité filetée du tuyau ou l'extrémité filetée de la buse sur l'embout du pistolet.

4.6- Pour raccorder et débrancher les accessoires au tuyau

Les accessoires [b] à [f] se raccordent sur le connecteur à levier (13).

Pour raccorder : appuyer avec le pouce sur le levier du connecteur (13) et insérer le filetage de l'accessoire souhaité bien à l'intérieur du connecteur. Relâcher le levier ; et vérifier que l'accessoire est maintenu fermement.

Pour débrancher : appuyer avec le pouce sur le levier du connecteur (13) puis tirer sur l'accessoire pour l'extraire.

NOTE : pour utiliser les embouts (16), raccorder au préalable l'adaptateur (f) sur le connecteur (13) puis monter l'embout souhaité.

4.7- Mise en Marche et Arrêt

L'interrupteur est situé sur le devant de la machine.

Pour démarrer la machine, pressez sur l'interrupteur en position [I].

Pour arrêter la machine, pressez sur l'interrupteur en position [0].

V. UTILISATION

5.1- Usage destiné :

- Le produit est destiné pour un usage domestique en intérieur.
- Le produit est prévu pour le gonflage de roues, de ballons, de matelas ou de bateaux pneumatiques, ou le dépoussiérage de pièces mécanique ; en utilisant l'accessoire adapté et ce dans les limites des capacités de travail de l'outil.
- Ne pas utiliser l'outil pour le travail sur des produits contenant de l'amiante ou d'autres matières toxiques ou dangereuses.
- Ne pas utiliser pour toute autre utilisation non recommandée.
- Ne pas utiliser l'outil à des fins non appropriées (p.ex. dépoussiérage de produits contenant des matières dangereuses ...), ou pour toute utilisation non décrite dans ce manuel. Tout autre emploi, différent de celui indiqué dans ces instructions peut provoquer des dommages à l'appareil et représenter un sérieux danger pour l'utilisateur.
- L'outil n'est pas destiné à un usage artisanal, commercial, professionnel et / ou industrielle.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant afin d'éviter un danger.

5.2- Utilisation

Avant la mise en route

Connectez le pistolet sur la sortie d'air du tuyau puis l'accessoire souhaité sur le pistolet (8) ou sur le connecteur (13).

Brancher la fiche à une prise de courant (230V~50Hz).

Mise en route

Placer l'interrupteur (3) en position (I).

Appuyer sur la gâchette (11) pour libérer l'air. La pression de sortie peut également être ajustée à l'aide de la soupape de purge (12).

Le manomètre (10) indique la pression d'air, si celle-ci est trop importante, appuyer sur la soupape de purge (12) pour ajuster à la pression souhaitée.

Après chaque utilisation :

Arrêter le compresseur : mettre l'interrupteur en position (0).

Débrancher la fiche de la prise de courant.

Purger l'air du système.

Enlever les accessoires qu'une fois la machine débranchée et l'air purgé.

5.3- Conseils

Toujours utiliser la poignée se trouvant sur le dessus de l'appareil **pour le déplacer**.

Avant le démarrage, toujours s'assurer que l'appareil est positionné à plat sur un sol ou support plan et stable.

Ne jamais orienter le jet d'air vers des personnes, des animaux ou soi-même.

Ne jamais pulvériser de liquides sur l'appareil.

Ne jamais excéder la pression maximale d'opération.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Tous les flexibles, raccords, embouts et/ou accessoires utilisés doivent avoir une pression de service supérieure à la pression de service maximale admissible du compresseur.



IMPORTANT : Il convient de connaître la pression requise par les appareils connectés sur le compresseur. Une surpression peut engendrer un endommagement de ces appareils et/ou du compresseur et représenter un danger pour l'utilisateur.

NE PAS UTILISER SI VOUS NE MAITRISEZ PAS OU NE CONNAISSEZ PAS LES MODES OPERATOIRES DES APPAREILS CONNECTÉS.

VI. ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE



Avant toute intervention sur le produit, veillez à ce que le produit soit débranché de sa source d'alimentation.

Rappel : veiller à conserver la machine en bon état de fonctionnement, pour cela effectuer un entretien régulier de la machine et après chaque utilisation et avant entreposage.

Tout manquement ou tout défaut de maintenance adéquate réduit la durée de vie de la machine et augmente le risque de pannes et d'accidents.

Afin de préserver le système de sécurité, pendant toute la durée de vie de la machine, il est important d'effectuer un entretien et une maintenance adéquate, de **NE PAS** utiliser des pièces de rechange non-conformes, ou de procéder soi-même au démontage de la machine ou de modifier les éléments de sécurité.

6.1- Entretien

a) Nettoyer les parties en matière plastique à l'aide d'un linge doux et propre

Ne pas utiliser de produit d'entretien agressif (solvants, détergents) ni d'éponge abrasive ni d'objets tranchants ou pointus ou métalliques.

b) **Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou un quelconque liquide**

c) Nettoyer les ouïes d'aération à l'aide d'une brosse souple ou d'un pinceau.

6.2- Maintenance et entretien

a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

b) Faire réparer l'outil par du personnel qualifié

Sauf indications contraires dans les instructions, il est recommandé de faire réparer correctement ou remplacer, par un service agréé, toute pièce endommagée.

Le présent outil électrique est conforme aux règles de sécurité appropriées.

Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par du personnel qualifié, en utilisant des pièces détachées d'origine ; autrement, il peut en résulter un danger pour l'utilisateur.

c) Entretenir les outils avec soin

Maintenir les outils propres pour une meilleure et plus sûre performance.

6.3- Entreposage

Nettoyer le produit.

Conserver le produit, le mode d'emploi et les accessoires dans l'emballage d'origine.

Il est recommandé de ranger le produit dans un local propre, sec, et de le placer hors de portée des enfants, soit en hauteur soit sous clef.

6.4- Mise au rebut

- En fin de vie, ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères ou dans l'environnement.

- Apporter le produit à une déchetterie ou à un centre de collecte des déchets des équipements électriques et électroniques, ou renseignez-vous auprès de votre commune.

- Effectuer la mise au rebut du produit, des accessoires et de l'emballage conformément aux réglementations locales relatives à la protection de l'environnement.

7 - Information sur la garantie

Le produit est garanti conformément à la législation du pays de vente.

La garantie couvre à partir de la date d'achat (sous condition de preuve d'achat, par ex. ticket de caisse avec date d'achat)

La garantie ne couvre que les défauts de matériau ou de fabrication.

Les réparations sous garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de service autorisé.

Lorsque vous faites une réclamation en vertu de la garantie, la facture d'achat originale (avec date d'achat) doit être soumise.

La garantie ne s'applique pas en cas:

- d'usure normale (du produit lui-même ou des pièces d'usure).
- d'une utilisation incorrecte, par exemple surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non-agrèés.
- d'abus ou dommages causés sur le produit, et dommages causés par des facteurs extérieurs.
- de dommages causés par le non-respect des instructions et consignes du manuel, par exemple raccordement à une alimentation non appropriée ou non-respect des instructions de montage ou d'installation.
- d'appareil partiellement ou totalement démonté.
- d'appareil partiellement ou totalement modifié avec des pièces non recommandées par le fabricant.

Nos conditions de garantie sont disponibles auprès de notre STAV et sur notre site internet.

Pour toute demande de réparation sous garantie, merci de vous adresser auprès de votre revendeur ou contacter notre STAV qui vous indiquera la marche à suivre.

Pour toute demande de pièces et/ou accessoires, il est possible de demander à notre STAV la vue éclatée du produit en indiquant notre référence et le numéro de série ou numéro de lot figurant sur la plaque signalétique.

Coordonnées du STAV : Service Technique et Après-Vente ;

Ribimex, 56 Route de Paris, F-77340 Pontault-Combault ;

Tél : 08 92 35 05 77 (0,34€/min ; en France) ; email : sav@ribimex.fr

Site internet : www.ribimex.com

EN – Original instructions

I. Parts List

II. Characteristics

III. Safety instructions

IV. Getting Started

V. Operation

VI. Maintenance and Storage

I. PARTS LIST

See Fig.1

II. CHARACTERISTICS

See Table 1

III. SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

3.1- Symbols

Explanation of symbols on tool, when affixed.

	Do not expose to weather conditions (ex.: storm, rain, snow ...) or moisture. Do not use in damp or wet areas.
	Caution! Risk of injury and/or damage and/or deterioration of product in case of non-compliance to safety requirements.
	Read the instructions manual.
	Wear protective equipment: ear protection is compulsory. Safety goggles and face mask according to the work you intend to do.
	Keep all body parts away from the air outlet. Do NOT touch the air outlet or nozzle during operation.
	Keep persons (esp. children) and animals away from product and working area.
	Do NOT start.
	Warning: compressor may start without warning.
	Warning! Burn hazard. Risk of high temperature. The compressor contains parts which, during operation, may reach high temperatures.
	Direction of rotation
	Use laying flat.
	Warning: electric hazard. Disconnect product from its power source before maintenance, cleaning or any intervention on product; or when you do not use product. Disconnect product from its main power source, if product, power cable, or extension cord is damaged or cut during operation. Unplug product by pulling the plug. Do not pull the cable.
	Do not dispose of this product with household rubbish. Dispose of this product in the nearest recycle centre. Please contact your local authority or local recycle centre for further information for its safe disposal.

3.2- General safety warnings for power tools

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*
- d) **Protect the stand, the workbench or the tool's installation location from children.** *Protect with padlocks, master switches, or by removing starter key (if equipped) to reduce the risk of accidents.*

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) Keep cutting tools sharp and clean. *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the power tool for operations different*

5) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

3.3- Safety Instructions for air compressor

a- Specific Safety instructions for working with compressed air and air gun

- The compressor and the lines can become very hot during operation.

Touching these parts may result in burns.

- The air which is sucked in by the compressor must be kept free of impurities that could cause fires or explosions in the compressor pump.

- When releasing the hose coupling, hold the hose coupling piece with your hand. This way, you can protect yourself against injury from the rebounding hose.

- Wear safety goggles when working with the air gun. Foreign bodies or blown off parts can easily cause injuries.

- Do not blow at people or animals or at yourself with the air gun and do not clean clothes while being worn.

b- Safety information for paint spraying

- Do not process any paints or solvents with a flash point below 55° C. There is a risk of explosion!

- Do not heat up paints or solvents.

- If hazardous liquids are processed, wear protective filter units (face guards). Also, adhere to the safety information provided by the manufacturers of such liquids.

- Follow and observe the details which are displayed on the outer packaging of the processed material. Additional protective measures are to be undertaken if necessary, particularly the wearing of suitable clothing and masks.

- Do not smoke during the spraying process and/or in the work area. Paint vapours are easily combustible.

- Never set up or operate the equipment in the vicinity of a fire place, open lights or sparking machines.

- Do not store or eat food and drink in the work area. Paint vapours are harmful to your health.

- The work area must exceed 30 m³ and sufficient ventilation must be ensured during spraying and drying.

- Do not spray against the wind. Always adhere to the regulations of the local police authority when spraying combustible or hazardous materials.

- Do not process liquids such as white spirit, butyl alcohol and methylene chloride with the PVC pressure hose. These media will destroy the pressure hose.

c- Safety instructions for working with the compressor

- Compressed air is a potentially dangerous energy, it is necessary to use the compressor and its accessories with extreme caution.

Ensure that the work area is clear. When in operation, the compressor must be on a stable support. Use the compressor exclusively in horizontal position.

Always observe a safety distance of at least 2 meters between the compressor and the work area.

- Use only the carrying handle to move the compressor.

- Do not leave the unit unattended while in operation, tires or other inflatable items may burst.

- This compressor is not designed for continuous operation. It was designed to operate with the intermittency ratio specified on the rating label (i.e.: S3-15 means 1.5 minutes of operation and 8.5 minutes of shutdown), to avoid the motor from excessive overheating.

In case this ratio is not respected, the thermal protection in the motor will trigger automatically, cutting off the electric current as soon as the temperature becomes too high. The motor will restart automatically upon restoration of normal operating conditions.

- Never direct the jet of air / liquids towards people, animals or towards oneself.

- Do not put the compressor in contact with water or other liquids.

Do not point the jet of sprayed liquids to the compressor by tools connected to the compressor itself: as the unit is live, there is a risk of electric shock or short circuit.

- Do not use the compressor with wet feet and / or wet hands.

- If using the compressor outdoors, always store it in a covered or closed place after use.

- Compressed air from your compressor is not good for your health. Never breathe in the air from your compressor or a device connected to the compressor.

- The compressed air produced by this device is **not** intended for pharmaceutical, food or hospital use; likewise, it cannot be used to fill in bottles for scuba diving.

- Do not place flammable objects or nylon and cloth nearby and / or on the compressor.

- This compressor is recommended for small blowing and dusting jobs. It is NOT recommended for prolonged use, for the treatment of large areas or to remove dust in particularly dirty areas.



WARNING!

- When the compressor is used to supplement the pressure of a vehicle tire, the pressure must be immediately checked using an approved pressure gauge. If such control cannot be carried out without moving the vehicle, it is imperative to travel to the nearest gas station at a slow speed.

- This compressor cannot be used for filling scuba tanks. It is also not intended for pharmaceutical, food or medical use.

3.4- Residual risks

Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the tool's construction and design:

a. Damage to lungs if an effective dust mask is not worn.

b. Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.

c. Contact with the nozzle during operation.

d. Exposure to electricity by using a non-standard defective electrical connection lines.

e. Health defects resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.

3.5- Noise, vibrations and electromagnetic field information

a- Noise level



Wear hearing protection while operating the power tool.

The noise level has been measured in accordance with a standard test method (EN ISO 2151).

The declared noise level values are mentioned in the characteristics table.

The value may possibly be applicable for another device with the same construction and operated with the same power supply.

b- Vibration level

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.

There is the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Prolonged use of a tool (or other machines) may expose the operator to vibrations that may produce white finger disease (Raynaud's syndrome) or carpal tunnel syndrome.

These conditions reduce the hand's ability to feel and regulate temperature, produce numbness and may cause nerve and circulation damage and tissue necrosis.

All factors that contribute to the white finger disease are not known.

Some of the factors mentioned in the development of the white finger disease are: cold weather, smoking and diseases or physical conditions that affect blood vessels and blood transportation, as well as, high vibration levels and long periods of exposure to vibration.

To help in the prevention and reducing the risk of the white finger disease, please note the following:

- wear gloves and keep your hands warm;
- maintain a firm grip at all times, but do not squeeze the handles with constant pressure,
- take frequent pauses

The operator should closely monitor the condition of their hands and fingers, and if any of the symptoms appear, seek medical advice immediately.

c- Electromagnetic field

Warning! This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine

3.6- Warning!

- Do not assume your knowledge of the compressor. Remember that a split second of negligence is sufficient to cause serious damage and/or injury.

IV. GETTING STARTED

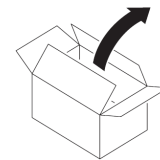


Before any intervention on product, ensure that product is disconnected from its power source.

4.1- Unpacking

Remove product from its packaging.

Check that tool and accessories are not damaged.



4.2- Preparation

Place machine on a flat, stable and solid surface.

Use compressor laying flat.

Ensure the compressor is switched off (with switch on the (0) position).

4.3- To connect the air gun to the hose coupler

Remove the air hose (5) from its compartment (2).

Insert the nipple of the air gun (8) into the hose quick coupler (7).

Ensure that the air gun nipple is securely locked inside the quick coupler.

4.4- To disconnect the air gun from the hose coupler

Release the air from the system by pressing the air release valve (12).

WARNING: If the system is still under pressure, disconnecting the gun may cause uncontrolled hose movement that could injure you or cause damage.

Pull down the ring of the quick coupler (7); hold the gun (8) firmly to prevent rapid ejection; then gently pull the male connector of the gun (8) out of the quick coupler (7).

4.5- To connect and disconnect accessories to/from the air gun

The flexible hose (9) and the blowing nozzle [a] can be mounted on the gun threaded nozzle by screwing.

Use a wrench to screw or unscrew the threaded end of the hose (9) or the threaded end of the blowing nozzle [a] onto the tip of the gun.

4.6- To connect and disconnect accessories to/from hose (lever coupler)

Accessories [b] to [f] can be connected to the lever connector (13).

To connect: with your thumb press down the lever on the connector (13) and insert the threaded end of the desired accessory into the connector. Release the lever; and check that the accessory is held firmly.

To disconnect: with your thumb press down the lever on the connector (13) and pull on the accessory to extract it.

NOTE: To use the nozzles (16), you first need to connect the adapter (f) to the lever connector (13) and then fit the desired nozzle.

4.7- Starting and Stopping (ON/OFF switching)

The switch is located on the front of the machine.

To start the machine: press the switch to position [I].

To stop the machine: press the switch to position [0].

V. OPERATION

5.1- Intended use

- The product is intended for indoor domestic use.
- The product is intended for inflating wheels (tyres, bicycle wheels ...), balloons, mattresses or inflatable boats, or dusting mechanical parts; using the appropriate accessory within the limits of the tool's working capabilities.
- Do not use the tool for working on products containing asbestos or other toxic or dangerous materials.
- Do not use for any other purpose not recommended.
- Do not use the tool for unsuitable purposes (e.g. dusting of products containing dangerous substances ...), or for any use not described in this manual. Any other use different from what is stated in these instructions may cause damage to the product and represent a serious danger to the user.
- The tool is not intended for artisanal, commercial, professional and / or industrial use.
- Do not use accessories other than those recommended by the manufacturer to avoid a danger.

5.2- Operation

Before operation

Connect the gun to the air hose quick coupler and then the accessory on the gun (8) or connector (13).

Connect the plug into an outlet (230V ~ 50Hz).

Getting started

Set the switch (3) to the ON position (I).

Press the trigger (11) to release the air. The output pressure can also be adjusted using the release valve (12). The pressure gauge (10) indicates the air pressure, if the pressure is too high, press the release valve (12) to adjust to the desired pressure.

After each use

Stop the compressor: put the switch in the OFF position (0).

Disconnect the plug from the power outlet.

Release the air from the system.

Only disconnect the accessories once the machine is unplugged and the air has been released.

5.3- Tips:

Always use the handle located on the top of the unit to move or transport it.

Before starting, always make sure that the unit is laying flat on a flat or stable surface.

Never direct the air jet towards people, animals or oneself.

Never spray liquids on the device.

Never exceed the maximum operating pressure.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person to avoid a hazard.

All hoses, fittings, nozzles and / or accessories used must have an operating pressure greater than the compressor's maximum operating pressure.



IMPORTANT: you should know the pressure required by the devices connected to the compressor. Overpressure can cause damage to these devices and / or to the compressor and likely to pose a danger to the user.

DO NOT USE THE COMPRESSOR IF YOU DO NOT CONTROL OR DO NOT KNOW THE OPERATING MODES OF THE CONNECTED DEVICES.

VI. MAINTENANCE AND STORAGE



Before any intervention on product, ensure that product is disconnected from its power source.

Reminder: Make sure to maintain the machine in good working condition, carry out regular maintenance of the machine after each use and before storage. Any breach or default of adequate maintenance reduces the life of the machine and increases the risk of breakdowns and accidents.

To preserve the security system throughout the life of the machine, it is important to perform maintenance and proper cleaning, **DO NOT** use non-compliant replacement parts and **do NOT** dismantle yourself the machine or change the security features.

6.1- Maintenance

a) Clean plastic parts with a soft clean cloth.

Do not use aggressive cleansers (solvents or abrasive cleansers), or an abrasive sponge.

b) **Do not put or immerse product in water or any other liquid.**

c) Clean ventilation holes with a soft brush.

6.2- Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) Have your tool repaired by a qualified person

Unless otherwise indicated in this instruction manual, repairs or replacement of any damaged part in an authorised service centre is recommended.

This electric tool is in accordance with the relevant safety requirements. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts; otherwise this may result in considerable danger to the user.

c) Maintain tool with care

Keep tool clean for better and safer performance.

6.3- Storage

Clean the product.

Store product, instructions manual and accessories in its original packaging.

Product must be stored in a clean, dry location. Always lock up product and keep out of reach of children.

6.4- Disposal

- Do not dispose the product with household garbage. Do not throw into the environment.

- Dispose of the product in a collection centre for waste of electrical and electronic equipment, or a waste drop-off centre; or seek advice from your local municipality.

- Disposal of the product, accessories and packaging should be carried out according to local regulations governing environment protection.

7- Warranty Information

The product is guaranteed in accordance with the legislation of the country of sale.

The guarantee starts from the date of purchase (subject to proof of purchase, i.e. Sales receipt with purchase date)

The guarantee only covers defects in materials or workmanship.

Repairs (under the guarantee) can only be performed by an authorized service center.

When making a claim under the guarantee, the original sales receipt (with purchase date) must be submitted.

The guarantee does not apply in the following:

- Normal wear and tear (on the product itself or wear parts).

- Incorrect use, eg overloading of the device, use of non-approved accessories.

- Abuse or damage to the product, and damage caused by external factors.

- Damage caused by non-compliance with the instructions and guidelines of the manual, e.g. connection to the wrong power source or non-compliance with instructions for assembly or installation.

- Partially or totally disassembled device.
- Partially or fully modified device with parts not recommended by the manufacturer.

Our warranty conditions are available from our STAV department [] and on our website.*

Should you have any repair requests under the warranty, please contact your retailer or our STAV [] who will inform you on the procedure.*

Should you have any parts and/or accessories request, you can contact our STAV [] to ask for the product exploded view by indicating our reference and the serial number or batch number appearing on the nameplate.*

[*] STAV = Technical and After-Sales Service department

STAV contact details: Ribimex, 56 Route de Paris, F-77340 Pontault-Combault.

Tél : 08 92 35 05 77 (0,34€/min ; only in France) ; email : sav@ribimex.fr

Internet Website: www.ribimex.com

IT – Traduzioni dell'istruzioni originali

I. Elenco componenti

III. Istruzioni di sicurezza

V. Funzionamento

II. Caratteristiche

IV. Per iniziare

VI. Pulizia e Conservazione

I. ELENCO COMPONENTI Vedere ill.1

II. CARATTERISTICHE Vedere Tabela 1

III. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Avvertenza: Leggere tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative.

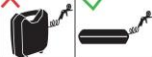
In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine «elettrodomestico» utilizzato nelle avvertenze di pericolo si riferisce ad utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento) e ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

3.1- Simboli

Spiegazione dei simboli sullo strumento, se presenti.

	Non esporre a intemperie. (es.: pioggia, neve...) o umidità. Non utilizzare in locali umidi o bagnati.
	Attenzione! Rischio di lesioni e/o danni e/o deterioramento dell'attrezzo in caso di non conformità ai requisiti di sicurezza.
	Leggere il manuale d'istruzioni.
	Indossare indumenti di protezioni : tappi per orecchie. Occhiali e maschera antipolvere secondo il lavoro da svolgere.
	Tenere le parti del corpo lontane dall'ugello. NON toccare l'ugello mentre è in uso.
	Tenere persone (esp bambini) e animali lontani dal prodotto e dall'area di lavoro.
	Non iniziare.
	Attenzione, il compressore può avviarsi senza preavviso.
	Attenzione! Rischio di ustioni Superficie calda. Il compressore contiene parti che, durante l'uso, possono raggiungere temperature elevate.
	Direzione di rotazione
	Usare il prodotto in piano.
	Attenzione : corrente elettrica. Staccare il prodotto dalla sua alimentazione prima di qualsiasi operazione di cura, di pulizia o intervento sul prodotto; o quando non utilizzate il prodotto Scollegare il cavo elettrico se il cavo o il prodotto si danneggia durante l'uso. Scollegare il prodotto estraendo la spina dalla presa. Non tirare il cavo.
	Non smaltire questo attrezzo come normale rifiuto urbano. Gli attrezzi contrassegnati da questo simbolo devono essere adeguatamente smaltiti in modo da assicurarne il riciclaggio. Contattare l'ente locale preposto o l'azienda incaricata per ulteriori informazioni sul metodo sicuro di smaltimento.

3.2- Avvertenze generali di pericolo per elettroutensili

1) Sicurezza della postazione di lavoro

- a) **Tenere la postazione di lavoro sempre pulita e ben illuminata.** *Il disordine oppure zone della postazione di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.*
- b) **Evitare d'impiegare l'elettroutensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si abbia presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** *Gli elettroutensili producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.*
- c) **Tenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'elettroutensile.** *Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'elettroutensile.*
- d) **Proteggere dei bambini il supporto, il banco di lavoro o l'area di installazione del strumento.** *Proteggere con lucchetti, interruttori generali, o togliendo chiave di avviamento (se presente) per ridurre il rischio di incidenti.*

2) Sicurezza elettrica

- a) **La spina di allacciamento alla rete dell'elettroutensile deve essere adatta alla presa.** *Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad elettroutensili dotati di collegamento a terra. Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.*
- b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi.** *Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.*
- c) **Custodire l'elettroutensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** *La penetrazione dell'acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di una scossa elettrica.*
- d) **Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti ed, in particolare, non usarlo per trasportare o per appendere l'elettroutensile oppure per estrarre la spina dalla presa di corrente.** *Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e neppure a parti della macchina che siano in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.*
- e) **Qualora si voglia usare l'elettroutensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga che siano adatti per l'impiego all'esterno.** *L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.*
- f) **Qualora non fosse possibile evitare di utilizzare l'elettroutensile in ambiente umido, utilizzare un interruttore di sicurezza.** *L'uso di un interruttore di sicurezza riduce il rischio di una scossa elettrica.*

3) Sicurezza delle persone

- a) **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettroutensile durante le operazioni di lavoro.** *Non utilizzare mai l'elettroutensile in caso di stanchezza oppure quando ci si trovi sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali. Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettroutensile può essere causa di gravi incidenti.*
- b) **Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale, nonché guanti protettivi.** *Indossando abbigliamento di protezione personale come la maschera per polveri, scarpe di sicurezza che non scivolino, elmetto di protezione oppure protezione acustica a seconda del tipo e dell'applicazione dell'elettroutensile, si riduce il rischio di incidenti.*
- c) **Evitare l'accensione involontaria dell'elettroutensile.** *Prima di collegarlo alla rete di alimentazione elettrica e/o alla batteria ricaricabile, prima di prenderlo oppure prima di iniziare a trasportarlo, assicurarsi che l'elettroutensile sia spento. Tenendo il dito sopra l'interruttore mentre si trasporta l'elettroutensile oppure collegandolo all'alimentazione di corrente con l'interruttore inserito, si vengono a creare situazioni pericolose in cui possono verificarsi seri incidenti.*
- d) **Prima di accendere l'elettroutensile togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave.** *Un accessorio oppure una chiave che si trovi in una parte rotante della macchina può provocare seri incidenti.*
- e) **Evitare una posizione anomala del corpo.** *Avere cura di mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio in ogni situazione. In questo modo è possibile controllare meglio l'elettroutensile in caso di situazioni inaspettate.*
- f) **Indossare vestiti adeguati.** *Non indossare vestiti larghi, né portare bracciali e catenine. Tenere i capelli, i vestiti ed i guanti lontani da pezzi in movimento. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi in pezzi in movimento.*

g) In caso fosse previsto il montaggio di dispositivi di aspirazione della polvere e di raccolta, assicurarsi che gli stessi siano collegati e che vengano utilizzati correttamente. L'utilizzo di un'aspirazione polvere può ridurre lo svilupparsi di situazioni pericolose dovute alla polvere.

4) Uso corretto e trattamento accurato degli elettroutensili

a) Non sottoporre la macchina a sovraccarico. Per il proprio lavoro, utilizzare esclusivamente l'elettroutensile esplicitamente previsto per il caso. Con un elettroutensile adatto si lavora in modo migliore e più sicuro nell'ambito della sua potenza di prestazione.

b) Non utilizzare mai elettroutensili con interruttori difettosi. Un elettroutensile con l'interruttore rotto è pericoloso e deve essere aggiustato.

c) Prima di procedere ad operazioni di regolazione sulla macchina, prima di sostituire parti accessorie oppure prima di posare la macchina al termine di un lavoro, estrarre sempre la spina dalla presa della corrente e/o estrarre la batteria ricaricabile. Tale precauzione eviterà che l'elettroutensile possa essere messo in funzione involontariamente.

d) Quando gli elettroutensili non vengono utilizzati, conservarli al di fuori del raggio di accesso di bambini. Non fare usare l'elettroutensile a persone che non siano abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni. Gli elettroutensili sono macchine pericolose quando vengono utilizzati da persone non dotate di sufficiente esperienza.

e) Eseguire la manutenzione dell'elettroutensile operando con la dovuta diligenza. Accertarsi che le parti mobili della macchina funzionino perfettamente, che non s'inceppino e che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto da limitare la funzione dell'elettroutensile stesso. Prima di iniziare l'impiego, far riparare le parti danneggiate. Numerosi incidenti vengono causati da elettroutensili la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.

f) Mantenere gli utensili da taglio sempre affilati e puliti. Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.

g) Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori opzionali, gli utensili per applicazioni specifiche ecc., sempre attenendosi alle presenti istruzioni. Così facendo, tenere sempre presente le condizioni di lavoro e le operazioni da eseguire. L'impiego di elettroutensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.

5) Assistenza

a) Fare riparare l'elettroutensile solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali. In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'elettroutensile.

3.3- Avvertenze specifiche per compressore

a- Istruzioni di sicurezza per lavorare con aria compressa e pistole ad aria compressa

- Il compressore e le tubazioni raggiungono alte temperature durante il funzionamento. Puoi bruciarti toccandoli.
- Tenere i gas o i fumi aspirati dal compressore privi di impurità; potrebbero prendere fuoco o esplodere nel compressore.
- Allentando il giunto flessibile, tenere l'innesto del tubo con la mano per evitare lesioni da rimbalzo del tubo.
- Indossare occhiali di sicurezza durante i lavori di soffiaggio. Oggetti estranei e parti espulse possono facilmente causare lesioni.
- Non dirigere il flusso d'aria verso persone, animali o a se stessi (ad esempio per pulire i vestiti che si indossano).

b- Istruzioni di sicurezza quando si vernicia con una pistola a spruzzo

- Non usare vernici o solventi con un punto di accensione inferiore a 55°C. Rischio di esplosione.
- Non scaldare lacche o solventi.
- Se si utilizzano liquidi dannosi, è fondamentale proteggersi con un filtro (maschera antipolvere). Seguire anche le informazioni sulla protezione fornite dai produttori di tali materiali.
- Seguire le istruzioni sulla confezione dei materiali di trattamento e le indicazioni di sicurezza per le sostanze pericolose. Se necessario, adottare ulteriori misure protettive, in particolare indossando indumenti e maschere appropriati.

- Non fumare in nessuna circostanza durante le operazioni di irrorazione. I fumi di vernice sono anche facilmente infiammabili.
- Il fuoco nudo è vietato; non utilizzare macchine che producono scintille.
- Non tenere o mangiare cibi o bevande nell'area di lavoro. I fumi della vernice sono dannosi.
- Lo spazio di lavoro deve essere maggiore di 30m³; assicurare un sufficiente ricambio d'aria durante la spruzzatura e l'asciugatura.
- Non spruzzare contro il vento. In linea di principio, osservare le normative locali quando si spruzzano prodotti infiammabili o pericolosi.
- Non utilizzare liquidi come alcol bianco, alcol butilico e diclorometano a contatto con il tubo flessibile in polivinilcloruro (durata ridotta).

c- Istruzioni di sicurezza per lavorare con il compressore

- Poiché l'aria compressa è una forma di energia potenzialmente pericolosa, è necessario utilizzare il compressore e i suoi accessori con estrema cautela.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia libera. Durante il funzionamento, il compressore deve essere supportato da un supporto stabile. Utilizzare il compressore esclusivamente in posizione orizzontale. Rispettare sempre una distanza di sicurezza di almeno 2 metri tra il compressore e l'area di lavoro.
- Utilizzare solo la maniglia per spostare il compressore.
 - Non lasciare l'unità incustodita, pneumatici o altri oggetti potrebbero esplodere.
 - Questo compressore non è progettato per l'uso continuo. È stato progettato per funzionare con il rapporto di intermittenza specificato sulla targhetta identificativa (ad es. S3-15 significa 1,5 minuti di funzionamento e 8,5 minuti di spegnimento), per evitare un surriscaldamento eccessivo del motore elettrico.
- Nel caso in cui questo rapporto non venga rispettato, interverrà automaticamente la protezione termica fornita dal motore, interrompendo la corrente elettrica non appena la temperatura diventa troppo alta. Il motore si riavvierà automaticamente al ripristino delle normali condizioni operative
- Non dirigere mai il getto di aria / liquidi verso persone, animali o verso se stessi.
 - Non mettere il compressore a contatto con acqua o altri liquidi. Non dirigere il getto di liquidi spruzzati verso il compressore da strumenti collegati al compressore stesso: poiché l'unità è sotto tensione, sussiste il rischio di scosse elettriche o cortocircuiti.
 - Non utilizzare l'apparecchio, i piedi e / o le mani bagnate.
 - Se si utilizza il compressore all'aperto, riporlo sempre in un luogo coperto o chiuso dopo l'uso.
 - L'aria compressa del compressore non fa bene alla salute. Non aspirare mai aria dal compressore o da un dispositivo collegato al compressore.
 - L'aria compressa prodotta da questo dispositivo non è utilizzabile nelle aree farmaceutiche, alimentari o ospedaliere; allo stesso modo, non può essere utilizzato per riempire le bottiglie utilizzate nelle immersioni subacquee.
 - Non collocare oggetti infiammabili o nylon e stoffa nelle vicinanze e / o sul compressore.
 - Questo compressore è consigliato per piccoli lavori di soffiatura e spolveratura. NON è raccomandato per l'uso prolungato, per il trattamento di aree estese o per rimuovere la polvere in aree particolarmente sporche.



AVVERTENZE !

- Quando si utilizza questo compressore per integrare la pressione di un pneumatico del veicolo, la pressione deve essere immediatamente verificata utilizzando un manometro approvato. Se il controllo non può essere ottenuto senza spostare il veicolo, è assolutamente necessario viaggiare alla stazione di gonfiaggio più vicina a bassa velocità.
- Questo compressore non può essere utilizzato per il riempimento di bombole. Inoltre non è inteso per uso farmaceutico, alimentare o medico.

3.4- Rischi residui.

Anche quando lo strumento viene utilizzato come prescritto, non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio residuo. I seguenti rischi possono derivare dalla costruzione ed il design dello strumento:

- a. Danni ai polmoni se una maschera anti polvere efficace non viene indossata.
- b. Danni all'udito se una protezione acustica efficace non viene indossata.
- c. Pericolo di lesioni da contatto con l'ugello durante il funzionamento.
- d. L'esposizione a elettricità utilizzando un cavo o una prolunga non standard o difettoso.

e. Problemi di salute derivanti da emissioni di vibrazioni se lo strumento viene usato per lunghi periodi di tempo o se non é ben gestito e ben mantenuto

3.5- Informazioni sul rumore, sulla vibrazione e su campo elettromagnetico

a- Rumore



Indossare cuffie protettive quando si usa lo strumento.

I valori misurati sono stati determinati secondo un metodo di prova standard (EN ISO 2151).

Misure reali dei livelli di rumore del dispositivo sono riportati in Tabella caratteristiche.

Il valore può eventualmente essere applicabile a un altro dispositivo con la stessa costruzione e con la stessa alimentazione.

ATTENZIONE:

Un certo livello di rumore emesso dalla macchina non può essere evitato.

Pianificare il lavoro rumoroso secondo la legge locale o normative locale e ad orari specifici.

Mantenere i periodi di riposo e, se necessario, limitare ore di lavoro al minimo.

Per la propria protezione personale e di altri spettatori, assicuratevi di indossare un'adeguata protezione dell'udito

b- Vibrazione

Il valore complessivo dichiarato di vibrazione è stato misurato mediante un metodo di prova standardizzato che potrebbe essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro.

Il valore complessivo dichiarato di vibrazione può essere utilizzato anche in una valutazione preliminare dell'esposizione.

Avvertenza! il livello di vibrazione durante l'uso dello strumento potrebbe essere diverso dal valore complessivo dichiarato a seconda di come lo strumento viene utilizzato

È necessario, identificare le misure di sicurezza per proteggere l'operatore che è basato su una stima dell'esposizione nelle condizioni reali di utilizzazione (tenendo conto di tutte le parti del ciclo di utilizzo, come i momenti dove l'utensile è spento o quando gira a vuoto).

L'uso prolungato del strumento, espone l'utente a vibrazioni che potrebbero causare la malattia di ditto bianco (fenomeno di Raynaud) o sindrome di trafor carpal.

Tali condizioni influiscono sulla capacità della mano per sentire e regolare la temperatura, la produzione di intorpidimento e bruciore e può causare disturbi nervosi e vascolari e necrosi.

Tutti i fattori che contribuiscono alla malattia delle dita bianche non sono ancora noti.

I fattori che favoriscono la malattia più noti sono, da un lato, un clima freddo, fumare, precedenti condizioni fisiche o malattie che colpiscono il sistema vascolare e del flusso sanguigno, e in secondo luogo, l'alta vibrazione e gli effetti di una prolungata esposizione a vibrazioni.

Prendere in considerazione le seguenti linee guida per ridurre il rischio di contrarre la malattia delle dita bianche :

- Indossare i guanti e tenere le mani al caldo,
- Tenere sempre saldamente l'istrumento, ma non sempre esercitare pressione sui manici,
- Fare pause frequenti.

Tutte le misure precauzionali elencati sopra non possono escludere il rischio di malattia delle dita bianche o sindrome di trafor carpal.

Si consiglia di monitorare le mani e le dita in un uso frequente e prolungato

Se uno qualsiasi dei sintomi, di cui sopra, manifestato, consultare immediatamente un medico

c- Campo elettromagnetico

ATTENZIONE! Questa macchina produce un campo elettromagnetico durante il funzionamento. Questo campo può in alcune circostanze interferire con le impianti medici attive o passive.

Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, si consiglia alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il costruttore dell'impianto medico prima di utilizzare questa macchina.

3.6- AVVERTIMENTO

Non abbiate la presunzione di utilizzare il compressore con leggerezza. Ricordatevi che una frazione di secondo di distrazione é sufficiente per causare dei danni.

IV. PER INIZIARE



Prima di tutti intervento, accertarsi che il prodotto sia scollegati dall'alimentazione di rete.

4.1- Disimballaggio

- Rimuovere il prodotto dal suo imballaggio.
- Controllare che l'attrezzo e gli accessori non siano danneggiati.

4.2- Preparazioni

- Collocare la macchina su una superficie piana, stabile e solida.
- Si consiglia di usare lo compressore a piano (in posizione orizzontale).
- Assicurarsi che l'apparecchio non sia sotto tensione (l'interruttore deve essere in posizione (0)).

4.3- Per collegare la pistola al tubo dell'aria

Rimuovere il tubo flessibile (5) dal suo scomparto (2).

Inserire il connettore maschio della pistola (8) nel connettore rapido (7) del tubo.

Assicurarsi che il connettore maschio sia saldamente inserito nel connettore rapido.

4.4- Per scollegare la pistola dal tubo dell'aria

Sfiatare l'aria nel sistema premendo il grilletto (11) e / o la valvola di sfiato (12).

ATTENZIONE: se il sistema è ancora sotto pressione, scollegare la pistola potrebbe causare movimenti incontrollati del tubo che potrebbero causare lesioni o danni.

Tirare verso il basso l'anello del connettore rapido (7); tenere saldamente la pistola (8) per evitare una rapida espulsione; quindi estrarre delicatamente il connettore maschio della pistola (8) del connettore rapido (7) del tubo.

4.5- Per collegare e scollegare gli accessori con la pistola

Il tubo flessibile (9) e l'ugello di soffiaggio [a] possono essere montati sull'ugello della pistola avvitandoli.

Utilizzare una chiave per avvitare o svitare l'estremità filettata del tubo flessibile o l'estremità filettata dell'ugello sull'estremità della pistola.

4.6- Per collegare e scollegare gli accessori al tubo

Gli accessori da [b] a [f] possono essere collegati al connettore da leva (13).

Per collegare: premere la leva sul connettore (13) con il pollice e inserire la filettatura dell'accessorio desiderato nel connettore. Rilasciare la leva; e controllare che l'accessorio sia tenuto saldamente.

Per scollegare: premere la leva sul connettore (13) con il pollice e tirare l'accessorio per estrarlo.

NOTA: per utilizzare i adattatori per gonfiabili (16), collegare innanzitutto l'adattatore (f) al connettore (13) e quindi inserire l'adattatore desiderato.

4.7- Avvio ed Arresto

L'interruttore si trova sulla parte anteriore della macchina.

Per avviare la macchina, premere l'interruttore di alimentazione in posizione [I].

Per fermare la macchina, premere l'interruttore in posizione [0].

V. FUNZIONAMENTO

- Il prodotto è destinato per un uso domestico in interno.
- Il prodotto è previsto per gonfiare ruote, palloni, materassi o barche pneumatiche, o spolverare parti meccaniche; utilizzando l'accessorio appropriato entro i limiti delle capacità operative dello strumento.
- Non utilizzare lo strumento per il lavoro su i prodotti che contengono amianto o altri materiali tossici e pericolosi.
- Non usare per nessun altro uso non raccomandato.
- Non utilizzare lo strumento per scopi non idonei (ad esempio prodotti contenenti materiali pericolosi ...), o per qualsiasi utilizzo non descritto in questo manuale. Qualsiasi altro uso diverso da quanto dichiarato in queste istruzioni può causare danni al dispositivo e rappresentare un serio pericolo per l'utente
- Lo strumento non è destinato a uso artigianali, commerciali, professionali e / o industriale.
- Non utilizzare altri tipi di accessori rispetto a quelli consigliati dal produttore per evitare rischi.

5.2- Uso

Prima di iniziare

Collegare la pistola all'uscita dell'aria del tubo e l'accessorio desiderato sulla pistola (8) o sul connettore (13).

Inserire la spina in una presa (230 V ~ 50 Hz).

Inizio

Impostare l'interruttore (3) sulla posizione (I).

Premere il grilletto (11) per rilasciare l'aria. La pressione di uscita può essere regolata anche utilizzando la valvola di sfiato(12).

Il manometro (10) indica la pressione dell'aria, se questa è troppo alta, premere la valvola di sfiato (12) per regolare alla pressione desiderata.

Dopo ogni utilizzo:

Arrestare il compressore: posizionare l'interruttore in posizione (0).

Staccare la spina dalla presa di corrente.

Spurgare l'aria dal sistema.

Rimuovere gli accessori una volta scollegata la macchina e spurgata l'aria.

5.3- Consigli

Usare sempre la maniglia sulla parte superiore dell'unità per spostarla.

Prima di iniziare, assicurarsi sempre che l'unità sia posizionata su un supporto piano o stabile.

Non dirigere mai il flusso d'aria verso persone, animali o se stessi.

Non spruzzare mai liquidi sul dispositivo.

Non superare mai la pressione operativa massima.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da una persona altrettanto qualificata per evitare un pericolo.

Tutti i tubi, i raccordi, i connettori e / o gli accessori utilizzati devono avere una pressione di esercizio superiore alla pressione di esercizio massima consentita del compressore.



IMPORTANTE: è necessario conoscere la pressione richiesta dai dispositivi collegati al compressore. Una sovrappressione può causare danni a questi dispositivi e / o al compressore e rappresentare un pericolo per l'utente.

NON USARE SE NON SI COMANDANO O CONOSCONO I MODI OPERATIVI DEI DISPOSITIVI CONNESSI.

VI. PULIZIA E CONSERVAZIONE



Prima di tutti intervento, accertarsi che il prodotto sia scollegati dall'alimentazione di rete

Ricordate: Assicurarsi di mantenere la macchina in buone condizioni di lavoro, effettuare la manutenzione periodica della macchina dopo ogni uso e prima di riporla.

Ogni mancanza o inadempienza di manutenzione adeguata riduce la vita della macchina e aumenta il rischio di guasti e incidenti.

Per preservare il sistema di sicurezza per tutta la vita della macchina, è importante eseguire la manutenzione e la pulizia adeguata, **NON** utilizzare pezzi di ricambio non conformi e non smontare da soli la macchina o modificare le caratteristiche di sicurezza.

6.1- Pulizia

a) Pulire le parti di plastica semplicemente con un panno morbido e proprio.

Non utilizzare prodotti pulitori aggressiva (solventi, detersivi) né di spugna abrasiva né di oggetti affilati o aguzzi.

b) **Non immergere mai il prodotto nell'acqua o una qualunque liquido**

c) Pulire gli uditi d'aerazione con una spazzola flessibile o di un pennello.

6.2- Manutenzione e cura

a) Fare mantenere lo strumento da una persona qualificato utilizzando solo pezzi di ricambio originali. Questo assicurerà che la sicurezza del strumento viene mantenuta.

b) Fare riparare lo strumento da personale qualificato

Se non diversamente indicato nelle istruzioni, si consiglia di fare riparare o sostituire, da un servizio con licenza, le parti danneggiate.

Questo strumento elettrico è conforme alle norme di sicurezza vigenti.

Le riparazioni devono essere effettuate da personale qualificato, utilizzando ricambi originali; altrimenti, può comportare un pericolo per l'utente.

c) Mantenere il strumento con cura

Mantenere il strumento pulito per prestazione migliore e più sicuro.

6.3- Conservazione

Pulire il prodotto.

Conservare il prodotto, il manuale e gli accessori nella confezione originale.

Si consiglia di conservare lo strumento in un ambiente pulito, asciutto, e metterlo fuori dalla portata dei bambini, sia in altezza sia sotto chiave.

6.4- Smaltimento

- Non gettare con i rifiuti domestici o nell'ambiente naturale.

- Portare il prodotto in un centro per il trattamento dei rifiuti o in un centro di raccolta degli scarti delle attrezzature elettriche ed elettroniche, o informatevi al vostro comune.

- Effettuare lo smaltimento dell'prodotto, degli accessori e dell'imballaggio conformemente alle regolamentazioni locali relative alla protezione dell'ambiente naturale.

7- Informazioni sulla garanzia

Il prodotto viene con una garanzia conformemente alla legislazione del paese di compra, a partire dalla data alla quale l'apparecchio è stato venduto all'utilizzatore finale.

La garanzia copre solamente i difetti di materiale o di fabbricazione.

Le riparazioni sotto garanzia possono essere effettuati presso i centro di servizio autorizzato.

Quando fate un reclamo in virtù della garanzia, la fattura di acquisto originale (con data di acquisto) deve essere allegata:

La garanzia non si applica in caso di:

- consumo normale

- un'utilizzazione scorretta, per esempio sovraccarico dell'apparecchio, utilizzazione di accessori non originali, o non conformi all'utilizzo della macchina.
- abuso o danni causati sul prodotto, e danni causati da fattori esterni.
- danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni e consegne del manuale, per esempio raccordo ad un'alimentazione non appropriata o mancata osservanza delle istruzioni di installazione.
- apparecchio con pezzi originali mancanti e/o smontati
- apparecchio parzialmente o totalmente modificato con parti non raccomandate per il fabbricante.

Le nostre condizioni di garanzia sono disponibili dal nostro STAV [] e sul nostro sito web.*

Per qualsiasi richiesta di riparazione in garanzia, contattare il rivenditore o contattare il nostro STAV [] che vi dirà come procedere.*

Per qualsiasi richiesta di parti e / o accessori, è possibile chiedere al nostro STAV [] la vista esplosa del prodotto indicando il nostro riferimento e il numero di serie o il numero di lotto sulla targhetta.*

[*] STAV = Servizio Tecnico e Assistenza Post-Vendita

Contatto STAV : Ribimex, 56 Route de Paris, F-77340 Pontault-Combault.

Tél : 08 92 35 05 77 (0,34€/min ; solo in Francia) ; email : sav@ribimex.fr

Internet : www.ribimex.com

Figures / Figure / Illustrazioni



Pos.	FR	EN	IT
1	Poignée	Handle	Impugnatura
2	Compartment tuyau air	Air hose compartment	Compartimento tubo aria
3	Interrupteur	Switch	Interruttore
4	Dos	Back	Scocca posteriore
5	Tuyau air	Air hose	Tubo aria compressa
6	Pieds	Feet	Piedi d'appoggio
7	Raccord rapide	Air hose quick coupler	Raccordo rapido
8	Pistolet à air	Air gun	Pistola ad aria
9	Tuyau	Hose	Tubo
10	Manomètre	Manometer	Manometro
11	Gâchette	Trigger	Grilletto
12	Soupape de purge	Release valve	Valvola di sfiato
13	Connecteur à levier	Nozzle adapter	Connettore ad ugello
14	Compartment câble électrique	Power cord compartment	Compartimento cavo elettrico
15	Compartment accessoires [*]	Accessory compartment [*]	Compartimento accessori [*]
16	Embout pour gonflables	Nozzle set	Adattatori per gonfiabili
a	Buse de soufflage	Air spray nozzle	Punta di soffiaggio
b	Aiguille pour ballon	Ball needle	Ugello per palloni
c	Raccord universel	Universal adaptor	Connettore universale
d	Raccord en caoutchouc	Rubber head	Ugello di gomma
e	Raccord pour valve	Tyre valve adaptor	Ugello per biciclette
f	Adaptateur pour les embouts pour gonflables	Nozzle adaptor for the nozzle set	Punta per collegare ai 3 adattatori
[*]	inclus : 1 embout soufflette [a] + 4 embouts [b,c,d,e] + 1 embout [f] à associer aux 3 adaptateurs (16).	Includes: 1 air blowing/cleaning nozzle [a] + 4 nozzles [b,c,d,e] + 1 coupler [f] for the 3 adapters (16).	Fornito: 1 punta di soffiaggio [a] + 4 ugelli [b,c,d,e] + 1 punta [f] da collegare ai 3 adattatori (16).

Tableau 1 / Table 1 / Tabella 1

Description Description Descrizione	Compresseur d'air Air compressor Compressore d'aria
Référence / Reference / Articolo	PRCOMP1/KIT
Modèle-Type / Model-Type / Modello	518106 (CQB180D-1)
Alimentation / Power Source / Tensione	230V ~ 50Hz
Puissance moteur / Motor power / Potenza	1100W
Classe de protection / Protection Class / Classe di protezione	II
Vitesse à vide n_0 / No load speed n_0 / Velocità a vuoto n_0	3550 min ⁻¹
Pression de service max / Max operating pressure / Pressione di esercizio masss.	8bar
Capacité d'aspiration théorique / Theoretical air intake / Capacità d'aria aspirata teorica	180 l/min
Temps de fonctionnement/repos Operating time/Resting time Tempo di uso/Tempo di riposo	S3 15%
Niveau de pression acoustique (L_{pA}) Sound pressure level (L_{pA}) Livello di pressione sonora (L_{pA})	75.2 dB(A) K=3dB(A)
Niveau de puissance acoustique (L_{wA}) Sound power level (L_{wA}) Livello di potenza sonora (L_{wA})	95.2 dB(A) K=3dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti (L_{wA}) Guaranteed sound power level (L_{wA}) Livello di potenza sonora garantita (L_{wA})	97 dB(A)
Poids (env.) / Weight (approx.) / Peso (ca.)	6,5 kg